

지구촌 리포트

09호
2016. 02

+ China
+ Hong Kong

+ Japan
+ Indonesia
+ Thailand
+ Vietnam
+ America
+ Europe

- 2015년 중국 식품시장 소비 트렌드
- 「식품 원자진 또는 방사능오염물질 안전 허용량 표준」 수정안 발표, 일본식품 수입규제 강화
- 2015년 일본 농림수산물 · 식품 수출액 사상 최고치
- 비스킷, 인도네시아 국가표준(Standard National Indonesia) 인증 의무화
- 태국 쌀 가공식품 현황 및 한국 쌀 가공식품 태국 진출 여건
- 라오스 재래시장 물가와 동향
- 2016년 “다이어트”에 대한 관심, 감소 추세
- 2016년 프랑스 소고기 생산 증가에 따른 시장전망



농림축산식품부
Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs



한국농수산물유통공사
Korea Agro-Fisheries & Food Trade Corporation

1

China

1-1 2015년 중국 소비자들의 구매 트렌드 | 04page

2

Hong Kong

2-1 「식품 원자진 또는 방사능오염물질 안전 허용량 표준」 수정안 발표,
일본식품 수입규제 강화 | 05page

2-2 「초코렛 표기 규정(巧克力標示規定)」초안 발표, 내년 7월부터 시행예정 | 06page

3

Japan

3-1 2015년 일본 농림수산물 · 식품 수출액 사상 최고치 | 07page

3-2 2016년 일본 슈퍼마켓 업계 전망 | 08page

4

Indonesia

4-1 비스킷, 인도네시아 국가표준(Standard National Indonesia) 인증 의무화 | 09page

이 자료는 aT KAT 홈페이지(www.kati.net)에서도 보실수 있습니다.

ents

5

Thailand

5-1 태국 쌀 가공식품 현황 및 한국 쌀 가공식품 태국 진출 여건 | 10page

6

Vietnam

6-1 라오스 재래시장 물가와 동향 | 12page

6-2 베트남 북부지역 대 한파로 가축 동사, 농작물 피해도 확대 | 14page

7

America

7-1 2016년 “다이어트”에 대한 관심, 감소 추세 | 15page

7-2 마켓리더로 떠오르는 투명하고 건강한 식품 | 16page

8

Europe

8-1 2016년 프랑스 소고기 생산 증가에 따른 시장전망 | 17page

1 China

1-1 2015년 중국 소비자들의 구매 트렌드

■ 중국 <2015년 식음백서(吃喝白皮书)>에 따른 “2015년 중국 소비자들의 구매 트렌드”

-
- 가, 2014 550%
- 2015 가 100 47 , 100 70 , 100 60 가

2015년 중국 인기식품 10위	제조국
1. 스니커즈 초콜릿(士力架花生夹心巧克力)	미국
2. 올덴부르크 우유(欧德堡全脂纯牛奶)	독일
3. 일품옥화전 대추(一品玉和田枣)	중국
4. 썬메이드 건포도(阳光少女加州葡萄干)	미국
5. 무muh 우유(甘蒂牧场全脂牛奶)	독일
6. M&M 땅콩 초콜릿(M&M's 牛奶巧克力豆)	미국
7. 데본데일 우유(德运全脂牛奶)	호주
8. 7D 건망고(7D芒果干)	필리핀
9. 웨이커 시리얼 오트밀(桂格即食燕麦片)	미국
10. 도브 밀크 초콜릿(德芙脆脆米心牛奶巧克力)	미국

■ 중국 <2015년 식음백서(吃喝白皮书)>에 따른 “2015년 중국의 10대 식도락의 도시”

- 10 , 7
- 1 ,
- 10 , 가 8



2015년 중국의 10대 식도락의 도시	
1위	베이징
2위	상하이
3위	광저우
4위	톈진
5위	선전
6위	난징
7위	우한
8위	칭두
9위	항저우
10위	쑤저우

시사점

- 가 10 , 가
- 가 10

2 Hong Kong

2-1 「식품 원자진 또는 방사능오염물질 안전 허용량 표준」 수정안 발표, 일본식품 수입규제 강화

■ 주요내용

- 1월 18일 「(食品 原子塵或放射能汚染安全容許量標準)」
- 《(乳)》 cesium()134 cesium137
- 《》 iodine()131 cesium134, cesium137
- 《》 iodine()131 cesium134, cesium137
- : , , , , ,
- 《》
- : 2016.1.18.()

구 분	iodine(아이오딘)131	cesium134 및 cesium137
유제품 및 영아식품	55 Bq/kg	370 Bq/kg
기타식품	300 Bq/kg	370 Bq/kg



구 분	iodine(아이오딘)131	cesium134 및 cesium137
유류 및 유제품	55 Bq/kg	50 Bq/kg
영아식품	55 Bq/kg	50 Bq/kg
음료 및 포장수	100 Bq/kg	10 Bq/kg
기타식품	100 Bq/kg	100 Bq/kg

시사점

- 가 ,
- , 가
- , 對 가

2-2 「초코렛 표기 규정(巧克力標示規定)」초안 발표, 내년 7월부터 시행예정

- 위생복지부 식품약품관리서는 1월 29일 「초코렛 표기 규정(巧克力標示規定)」초안을 발표 (시중 내 초코렛 및 코코아 원료 제품에 대한 라벨링 표기 규정을 통한 품질 관리 및 소비자 권익 보호를 목적으로 제정) < 초코렛 표기 규정 초안 내용 >

22	1	10	25	2
가	,	가	가	가
,	,	,	,	,
35%	,	18%,		14%
		가		
		,	20%,	14%
			가	
	25%	,	2.5%	12%
	가			
가	가	:		
	가	5%	"	가"
	가	5%	"	"
		,	,	0.2cm
		,	,	,
0.2cm	,		가 2cm	,

- 초안 발표 후 60일간의 조정 기간이 있을 예정이며, 빠르면 2017년 7월부터 시행 예정임

시사점

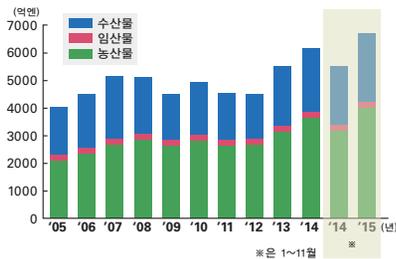
- 가 가

3 Japan

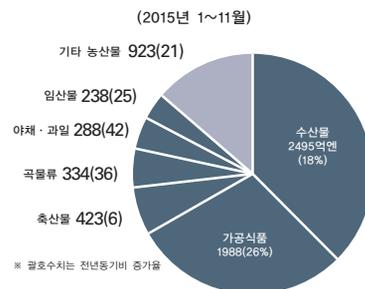
3-1 2015년 일본 농림수산물 · 식품 수출액 사상 최고치

■ 주요내용

- 일본농림수산성의 발표에 따르면 2015년 1~11월 수출액 6,690억엔(55억불)
 - 12월 수출액(현재 미집계)을 포함하면 연간 7,000억엔(58억불)을 넘어설 것으로 추정
 - 세계적으로 인기인 일식 및 엔화약세 등의 영향으로 수출 증가 추세
 - 2020년 1조엔(83억불) 수출목표를 달성하기 위해 수출 장애요인 해결이 과제
- 2013년 이후 수출액 매년 사상 최고치 경신
 - 2015년 1~11월 전년 동기 대비 22% 증가
 - 대가공식품 포함 농산물 3,956억엔(33억불), 수산물 2,495억엔(21억불), 임산물 1,860억엔(약 15억불)
 - 사과, 쌀, 쇠고기 등이 증가
 - ※ 달러환율 : 2015년 연평균환율 100엔 = 0.8261 달러적용
- 수출 장애요인
 - 주요 수출국 검역조건협약의 및 방사성 물질 등의 장애요인
 - 주요 수출국인 홍콩, 중국 수출액은 전년 대비 30% 이상 성장하고 있지만, 도쿄전력 후쿠시마 제1원자력 발전소 사고의 영향으로 후쿠시마현과 인근 현의 식품을 계속적으로 수입 규제
- 수입 규제 완화 노력
 - 유럽연합(EU)은 일본산 식품 수입 규제를 2016년 1월9일부터 완화조치
 - 후쿠시마현 및 아오모리 사이타마현에서 생산된 식품의 방사성물질 검사증명서 첨부 의무화하고 있었으나, 야채와 감을 제외한 과일, 축산물, 메밀차 등은 검사증명서 면제조치 됨
 - 쌀, 쇠고기, 청과물, 차 등 중점 품목별 수출촉진대책과 수출저해요인 해소를 위한 동식물 검역협약의 진행



| 일본 농림수산물 · 식품 수출액 |



| 2015년 품목별 수출액 |

📌 시사점

- 세계적으로 일식에 대한 관심도가 높아지고 엔화약세 환율에 힘입어 수출액 최고치 경신
- 일본정부의 지속적인 검역협상 등 수출 저해요인 해결노력을 통해, 수입국의 규제완화 등으로 금년도에도 일본 농수산식품의 해외 수출액은 계속적으로 증대될 것으로 예상됨

3-2 2016년 일본 슈퍼마켓 업계 전망

■ 주요내용

- - 가 '15 13 1,682 19 가
(,) , '17.4 2
(8 10%) ()
- - []'15 SM
,
- []
5
- [] '15.10 4 Circle K Sunkus가 3 .GMS
CVS , SM
- - '15 가 가
- 가 가

🗨 시사점

- 가 가
- '16 가
- 가 HACCP 가

4 Indonesia

4-1 비스킷, 인도네시아 국가표준(Standard National Indonesia) 인증 의무화

- “60/M-IND/PER/7/2015” “ ” 가 (SNI)

- 2016 7 27 SNI

구분	제 품	HS CODE
1	비스킷(비스킷, 크래커와 파이) 코코아를 포함하지 않은 것	1905,31,10,00
2	비스킷(비스킷, 크래커와 파이) 코코아를 포함한 것	1905,31,20,00
3	와퍼	1905,32,00,00
4	비스킷(비스킷, 크래커와 파이) 기타 달지 않은 것	1905,90,20,00
5	비스킷(비스킷, 크래커와 파이) 기타	1905,90,90,00

- HS “ ” ‘15 1,432 31.6% 가

SNI

가.

가 SNI

(LSPro)



. : 2 1

. : (3,000) , , ,
(1)

- 가

- ‘15 가

가

※ 스티커 정보 : 제품명, 성분, 용량, 수입식품등록번호(ML), 수입업체

- 1,500

🗨 시사점

- SNI
- SNI 가 가 가 가
- 가 가 가

5 Thailand

5-1 태국 쌀 가공식품 현황 및 한국 쌀 가공식품 태국 진출 여건

■ 주요내용

- 2016년 기준, 태국 쌀 가공식품 시장 규모는 약 2,000억 Baht로, 이는 한국 쌀 가공식품 수출액의 약 1.5배에 해당한다.
- 태국 쌀 가공식품 시장은 'Dozo', 'Singha', 'Sanko', 'Yuki' 등 다양한 브랜드가 경쟁하고 있다. 'Dozo'는 80% 이상의 점유율을 차지하고 있다.
- 한국 쌀 가공식품의 태국 진출을 위해서는 'Singha', 'Sanko', 'Yuki' 등 현지 주요 브랜드와 경쟁할 수 있는 경쟁력 있는 제품 개발이 필요하다.
- 태국 쌀 가공식품 시장은 'BBQ', 'Seaweed(),' 등 다양한 맛의 제품이 출시되고 있다.



Yuki Rice Cracker
20Baht/57g(오리지널맛)



Yuki Rice Cracker
20Baht/57g(우유맛)



Dozo Rice Cracker
16.5Baht/52g(김)



Tantan Rice Cracker
20Baht/20g(피자맛)



Pop rice cheeder
20Baht/55g(치즈맛)

| 대표적인 태국 쌀 과자 종류 |

- 태국 쌀 과자 시장은 'Apple moky rice cracker', 'Organix finger food' 등 다양한 브랜드가 경쟁하고 있다.



Apple moky rice cracker
30Baht/20g(시금치맛)



Apple moky rice cracker
30Baht/20g(고구마맛)



Apple moky rice cracker
30Baht/20g(호박맛)



Organix 핑거푸드 스낵
99Baht(딸기맛)



Organix 핑거푸드 스낵
115Baht(블루베리맛)

| 유아용 및 저칼로리 건강·다이어트 태국 쌀 과자 종류 |

- 태국 쌀 과자 시장은 '오가닉 쌀면', '오가닉 레드 쌀면', '얇은 태국식 소면', '샐러드용 태국 소면', '브라운 쌀면' 등 다양한 제품이 출시되고 있다.



오가닉 쌀면
52bBaht/220g



오가닉 레드 쌀면
49Baht/220g



얇은 태국식 소면
33.75Baht/400g



샐러드용 태국 소면
10Baht/170g



브라운 쌀면
17Baht/170g

| 태국 쌀국수 |

- 가 , Gourmet Market 가 가 가
- 가 , Seaweed() ,
- (가) , () ,
- 가 , 가 ,

| 태국 유통매장별 특성 및 진출여건 분석 |

분류	매 장 명	진출여건
고급 백화점	Paragon, CFR, Emporium, Emquiter 등	- 외국인 및 현지 중상류층이 주타겟이며, 건강, 미용에 관심 있는 소비자 방문, 제품 가격이 다소 비싸더라도 본인에게 맞는 맞춤형 제품을 구매하는 성향의 소비층
고급 슈퍼마켓	Tops, FoodLand, Villa, Fuji 등	- 현지 제품 외 수입 오가닉 전용 부스 있어 한국 쌀 제품 입점 성공 가능성이 가장 높은 편
하이퍼 마켓	Tesco-Lotus, Big C 등	- 중류층 및 그 이하 소비자 타겟으로 접근성이 좋고, 쾌적한 구매 환경 및 저렴한 가격 판매 매장으로 인식되는 현지 유통채널 - 외국인 주거율 높은 매장 위주로 한국 쌀 음료(식혜), 주류(막걸리) 등 입점 유리
대형도매마트	Makro 등	- 외식업체 종사자들이 주고객인 대형 도매마트로, 치즈떡 등 부대찌개, 한식당 등의 외식업체를 타겟으로 식자재용 쌀제품 입점 유리 (*현재 현지 생산 떡볶이 떡 등이 판매되고 있음)

📌 시사점

- 가 , , ,
- 가 가 가 , 가

6 Vietnam

6-1 라오스 재래시장 물가와 동향

■ 주요내용

- () : () 가
- (: KG)

| 상추 |



12,000LAK(1.47\$)

| 배추 |



7,000LAK(0.85\$)

| 당근 |



7,000LAK(0.85\$)

| 쪽파 |



16,000LAK(1.96\$)

| 유채 |



10,000LAK(12.26\$)

| 청경채 |



12,000LAK(1.47\$)

| 양배추 |



6,000LAK(0.73\$)

| 무우 |



6,000LAK(0.73\$)

- (: KG)

| 감(중국산) |



25,000LAK(3.06\$)

| 배(중국산) |



25,000LAK(3.06\$)

| 거봉(베트남산) |



25,000LAK(3.06\$)

| 오렌지(태국산) |



16,000LAK(1.96\$)

- (: KG)

| 돼지고기(부위별 동일) |



38,000LAK(4.60\$)

| 소고기(부위별 동일) |



78,000LAK(9.57\$)

6-2 베트남 북부지역 대 한파로 가축 동사, 농작물 피해도 확대

■ 주요내용

- 1월 25일 기준, 대 한파로 인한 가축 동사 피해가 계속되고 있다. 1월 26일 기준, 동사된 가축의 수(마)는 3,239마리(수컷 : 1,827마리, 암컷 : 727마리, 수컷 : 685마리)이다.
- 가축 동사 지역은 (Son La) 700마리, (Quang ninh) : 400마리, (Lao Cai) : 300마리, (Cao bang) : 350마리, (Nghe An) : 300마리, (Yen bai), (Dien bien), (Hoa Binh) 가 200마리 가량이다.
- 동사된 가축 중, 320마리는 Vnd 320만 원 이하의 가격에 판매되었다.
- 동사된 가축 중, 320마리 가량은 320만 원 이하의 가격에 판매되었다.



대 한파로 동사가축 장면



동사가축 도축 및 판매



추위를 피하기 위한 가축이동

7 America

7-1 2016년 “다이어트”에 대한 관심, 감소 추세

■ 주요내용

- NPD Group 가 가 . 가 가

. 22% 가 , 10 32%

- NPD 가

- “ ”

NPD . 25 20 65 가 12 5000 (Flavonol) 가

- 가

* 자료출처 : Food Business News 2016.01.06

시사점

- 가
- 가

7-2 마켓리더로 떠오르는 투명하고 건강한 식품

■ 주요내용

- Information Resources, Inc (Chris Dubois) . 2015
 , , 4.5% 가.
 , 2014

품목	성장률(%)	매출액(USD)
무 방부제 육류	23%	USD 2.9 billion
유기농 육류	32%	USD 582 million
유기농 농산물	13%	USD 4.5 billion
유기농 치즈	66%	N/A
무 방부제 닭고기	67%	N/A

- 가 가 , 가 가 ,
 가 2011 U\$0.19
 U\$0.08

	유기농(USD) 파운드당	보통(USD) 파운드당	가격차이(USD)
2 0 1 1	1.45	1.26	0.19
2 0 1 5	1.38	1.30	0.08

- 가 , (Chris Dubois) 가 , , Non-GMO,
- (HarvestMark) (app)

시사점

- 가

8 Europe

8-1 2016년 프랑스 소고기 생산 증가에 따른 시장전망

■ 주요내용

- 2016년 1~5월 EU 가
 2.5% 가
 - 1,500,000 가
 2016년 1% 152
 2015년 2.5% 가
- 가 가
 - 12 6,610 2% 2%
 가 가
 10 100kg 35 가 가
- - 2015년 6월 12 8% 가 585,953 32
 7 16% 가 (116,337 , 30% 가), (71,876 ,
 25% 가), (56,478 , 11% 가), (16,127 , 3% 가)

☞ 시사점

-



지구촌 리포트

09
월
2016. 02



농림축산식품부
Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs

aT 한국농수산물유통공사
Korea Agro-Fisheries & Food Trade Corporation

58217 전라남도 나주시 문화로 227
전화 : (061)931-0871, 1114